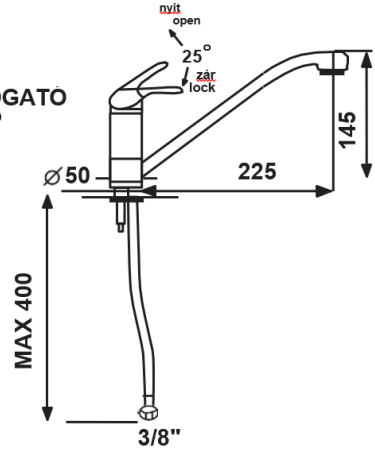
HASZNÁLATI- ÉS SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

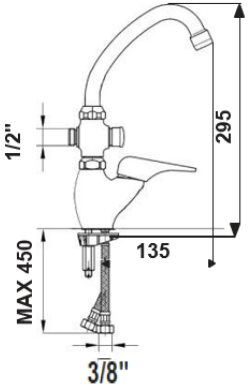
QUADRAT 2000
Sanitary Technology

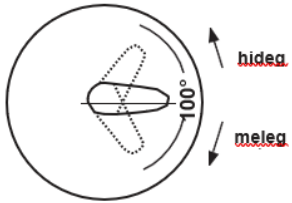
TREND CSAPTELEP CSALÁD



ÁLLÓ MOSOGATÓ
CSAPTELEP



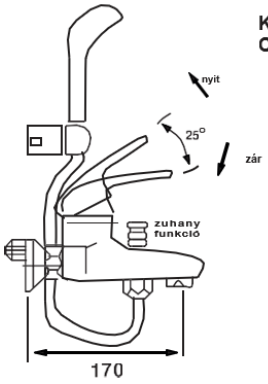


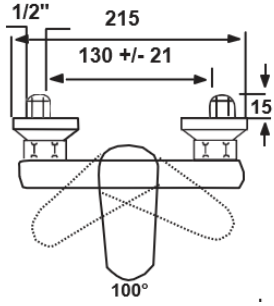


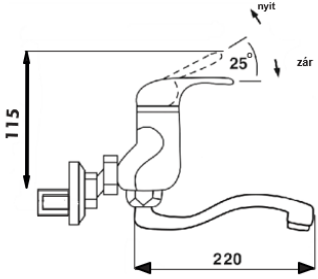
KÁD- ÉS MOSDÓTÖLTŐ

CSAPTELEP

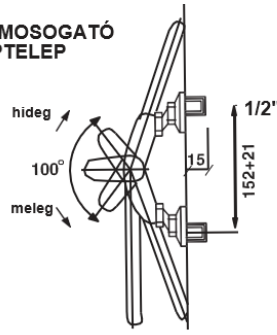
KÁDTÖLTŐ CSAPTELEP



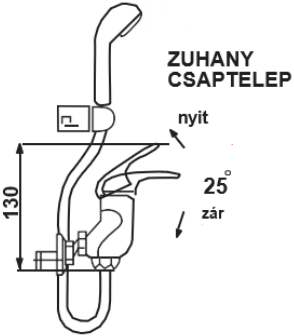


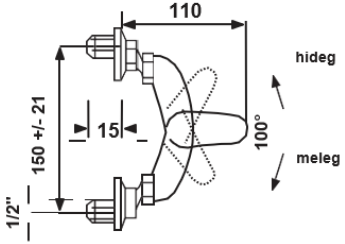


FALI MOSOGATÓ CSAPTELEP



ZUHANY CSAPTELEP

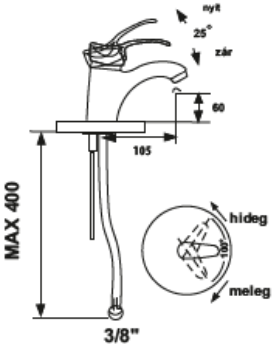




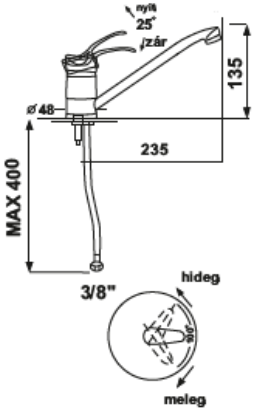
A zuhanyszett nem tartozéka termékeinknek.

PRIT CSAPTELEP CSALÁD

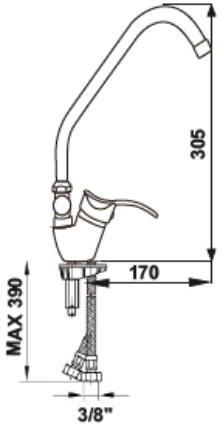
MOSDÓ CSAPTELEP



ÁLLÓ MOSOGATÓ CSAPTELEP

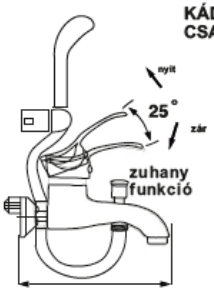


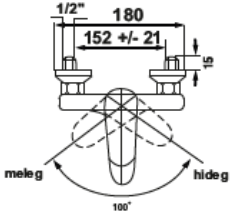
KÁD- ÉS MOSDÓTÖLTŐ CSAPTELEP



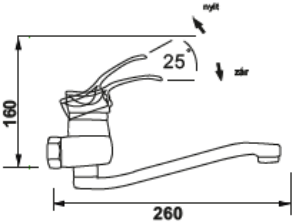


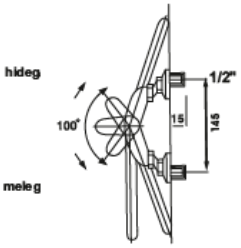
KÁDTÖLTŐ CSAPTELEP



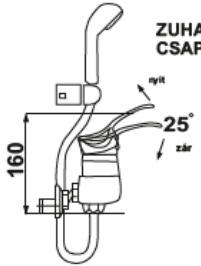


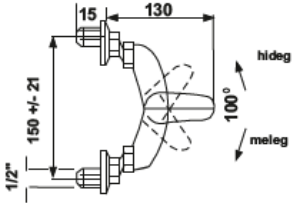
FALI MOSOGATÓ CSAPTELEP





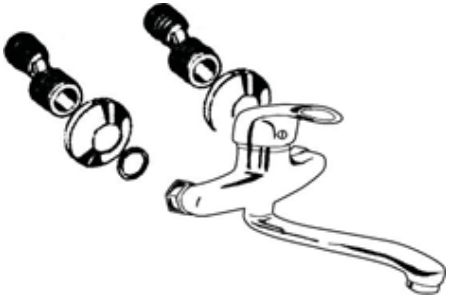
ZUHANY CSAPTELEP



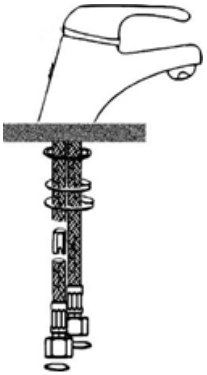


A zuhanyszett nem tartozéka termékeinknek.

ÖSSZESZERELÉS



-Fali mosogató
-Kádtöltő
-Zuhany



-Mosdó
-Álló mosogató
-KMT
-Konyhai

Használati-kezelési útmutató.

Csaptelepekhez.

Gyártmány családok és modellszámok:

- Trend: TM202A; TM204B; M305K; TM401C; TM401B; TM204A
- Prit: P1034; P1035; P1032; P1036; P1031; P1033

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket, bízunk benne, hogy hosszú ideig megelégedéssel használja. Kérjük, figyelmesen olvassa el és tartsa meg jelen használati útmutatónkat az egészségügyi kockázat valamint az anyagok károk keletkezésének elkerülése érdekében.

A terméket csak az útmutatóban leírtaknak megfelelően vegye üzembe és használja.

A szakszerűtlen kezelésből valamint a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károkért nem vállalunk felelősséget.

Felhasználási terület:

Lakossági célokra minden állandó víznyomású melegvíz-rendszernél (központi meleg vízellátás, átfolyó rendszerű vízmelegítő, bojler, stb.) alkalmazható maximum 65 °C fokig.

Nem használható nyomás nélküli vízmelegítőknél (kisbojler, fali melegvíztároló, stb.). Szükség esetén konzultáljon szakemberrel.

Rendeltetésszerű használat.

Biztonsági okból a felhasználni kívánt meleg víz hőmérsékletet maximum 60 Celsius fok lehet.

A csaptelep nem okozhatja az emberi fogyasztásra szánt (ivás és főzés) víz minőség romlását, ezért beüzemelés és üzemszünet után be kell tartani a következő felhasználási figyelmeztetést.

Figyelem!

Beüzemeléskor a csaptelepet át kell öblíteni. Minimum 5-5 perces meleg és hideg vizes öblítést kell végezni erőteljes folyatással.

Minimum 1 napos üzemszünet után fogyasztás előtt legalább 2 liter víz kifolyatása szükséges.

A kifolyatás során nyert vizet ivóvízként és főzési célból felhasználni nem szabad, különösen csecsemők és kisgyermekek lehetnek veszélyeztetettek.

Ivás és főzés céljából csak hideg vizet szabad használni.

Beépítés.

A felszerelést szakember, vagy kellőképpen gyakorlott felhasználó végezze!

Győződjön meg róla, hogy a fúrás vagy vésés helyén nem futnak víz, vagy egyéb vezetékek.

A beszerelés előtt ellenőrizni kell, hogy a terméknek nincs-e külső hibája vagy szállítási sérülése. Beépítés után a szállítási- vagy felületi sérülésekre nem vállalunk szavatosságot.

A szerelési magasságot úgy kell megválasztani, hogy a csatlakozó méretek alkalmasak legyenek a rendeltetésszerű használatra.

A terméket nem gőzfürdővel együttes használatra tervezték!

Tisztítás és karbantartás.

Tisztításhoz és ápoláshoz, az üzletekben kapható tisztítószert használjon a rajta feltüntetett útmutató szerint.

A tisztítószer hordozó (kendő, szivacs) kizárólag karcmentes, puha lehet.

Ártalmatlanítás.

Elhasználódás esetén a terméket a Magyarországon hatályos jogszabályok rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítsa, a csomagolóanyagot környezettudatos módon kezelje.

Fertőtlenítés.

FIGYELEM: Felhívjuk kedves vásárlóink figyelmét, hogy a fertőtlenítési eljárásokat és az ahhoz tartozó fertőtlenítő szerekkel kapcsolatos információkat elsődlegesen az ivóvíz-kezelési eljárásokat végző szakemberek számára rögzítettük.

Ön szennyeződés gyanúja esetén forduljon a szakemberhez, hogy beazonosíthassa a szennyező forrást és elvégezhessék a szennyezőanyag eltávolítását, valamint a fertőtlenítést.

Az ivóvíz hálózatokat csak abban az esetben kell fertőtleníteni, ha bizonyítható, hogy korlátozott ideig fertőzöttek voltak. A megelőző fertőtlenítés ellentmond az ivóvíz minőségi követelményeire vonatkozó 201/2001. (X. 25.) Kormányrendeletben előírt alapvető minőségi elvárásoknak. Az ivóvíz hálózatok fertőtlenítése csak akkor hatékony, ha minden szennyező forrást eltávolítottak.

A 201/2001. (X. 25.) Kormányrendeletben meghatározott fertőtlenítőszer koncentrációra vonatkozó határértékek maximum értékek, melyek a higiéniai és toxikológiai szempontok figyelembe vételével kerültek megállapításra. Ezen értékekből nem vonható le semmilyen általános következtetés a termék anyagának fertőtlenítőszerrel szembeni ellenállására vonatkozóan.

FIGYELEM! Az ivóvízhálózatokat csak szakképzett személy fertőtlenítheti. A fertőtlenítési eljárást és a felhasznált fertőtlenítőszer mennyiségét írásban kell rögzíteni.

A nem megfelelően lefolytatott fertőtlenítő eljárás és a fertőtlenítőszer nem megfelelő mennyiségű használata az ivóvíz hálózatokat károsíthatja.

Fertőtlenítési eljárások.

A csaptelepek termikus vagy vegyi úton, fertőtleníthetők. Vegyi fertőtlenítés esetén a következő eljárások különböztethetőek meg:

- Állapot fenntartó fertőtlenítés (magas koncentrációjú szer használata, alacsony hőmérsékleten, (maximum 24 órás időtartamban)

- Korlátozott ideig tartó, folyamatos fertőtlenítés (alacsony koncentrációjú szer használata, magas hőmérsékleten.)

A termikus és vegyi fertőtlenítés egy időben történő alkalmazása tilos!

Termikus fertőtlenítés.

A csaptelepek termikus fertőtlenítése a következőképpen történik:

- A vízmelegítő berendezésben és a teljes hálózatban lévő vizet minimum 70° C fokra kell felmelegíteni,

- Minden vízelvételi helyet lépésről lépésre illetőleg egységenként meg kell nyitni,

- A forró víznek minden vízelvételi helyet át kell mosnia minimum három percig 70 °C fokos hőmérsékletű vízzel, - A víz hőmérséklete nem csökkenhet a fertőtlenítési eljárás során,

- A víz hőmérséklete nem lépheti túl a maximális 95°C fokot,

- A forrázás veszélyét a megfelelő óvintézkedésekkel ki kell küszöbölni,

- A maximális fertőtlenítési időtartam 100 óra lehet a csaptelepek egész élettartamára vonatkoztatva.

Vegyi fertőtlenítés.

A vegyi fertőtlenítőszerek korrodálják az ivóvíz hálózatokat, épp ezért csak szennyezés esetén szabad és kell használni ezeket. Több fertőtlenítőszer egyidejű használata nem megengedett.

Állapot fenntartó fertőtlenítés.

A csaptelepek alkalmasak az állapot fenntartó fertőtlenítésre. Az aktív összetevőkre, koncentrátumokra, hőmérsékleti értékekre és a fertőtlenítési eljárás időtartamára vonatkozó értékeket

(1. és 2. táblázat) szigorúan be kell tartani.

Az alábbi követelményeket szintén be kell tartani:

- A szakképzett személyeknek speciális mérési és ellenőrző technológiai elővigyázatossági intézkedéseket kell tenniük,

- Az érintett ivóvíz hálózatok specifikus körülményeit figyelembe kell venni, a koncentráció megnövekedésének elkerülése miatt,

- A koncentrációs és hőmérsékleti értékeket, és a fertőtlenítési eljárás időtartamát írásban kell rögzíteni,

- A tisztításról és fertőtlenítésről szóló jelentést a DVGW W 557-nekmegfelelően kell elkészíteni.

A fertőtlenítést követően az ivóvíz hálózatot át kell tisztítani higiéniailag tökéletes ivóvízzel, a fertőtlenítőszer és az elpusztult kórokozók eltávolítása okán. Minden vízelvételi helyet addig kell átöblíteni, amíg a 201/2001. (X. 25.) Kormányrendeletben előírt

határértéket el nem éri. Óvintézkedéseket kell tenni, hogy a fertőtlenítési eljárás közben, és az ezt követő tisztítási folyamatban, ne történjen ivóvíz fogyasztás.

Folyamatos fertőtlenítés.

A csaptelepek alkalmasak a folyamatos fertőtlenítésre, bár ez csak korlátozott ideig lehetséges. Az aktív összetevőkre, koncentrátumokra, hőmérsékletekre és a fertőtlenítési eljárás időtartamára vonatkozó értékeket nem szabad túllépni.

Az alábbi követelményeket szintén be kell tartani:

- A szakképzett személyeknek speciális mérési és ellenőrző technológiai elővigyázatossági intézkedéseket kell tenniük,

- Az érintett ivóvíz hálózatok specifikus körülményeit figyelembe kell venni, a koncentráció megnövekedésének elkerülése miatt,

- A közvetlenül az adagolási pont mögött mért koncentrációs és hőmérsékleti értékeket, a melléktermékeket folyamatosan figyelni, ellenőrizni és dokumentálni kell, a megfelelő mérési technológia használatával.

- A kezelt vízben naponta mérni kell a hatóanyag koncentrációt A 201/2001. (X. 25.) Kormányrendeletben meghatározott elvárásoknak megfelelően, a folyamatos fertőtlenítést olyan rövid ideig kell végezni, amennyire csak lehetséges. Nem tarthat tovább, mint egy műszaki korszerűsítés időtartama.

1. Táblázat:

Fertőtlenítőszerek a csaptelepek állapotfenntartó fertőtlenítéshez a DVGW W 557 szerint

Fertőtlenítő anyag	**Hatóanyag**	**Alkalmazható koncentrátum**	**Alkalmazás időtartama**	**Alkalmazás hőmérséklete**
Hidrogén-peroxid H_2O_2	H_2O_2	150 mg/l	Maximum 24 óra	Maximum 25°C
Nátrium-hipoklorit NaOCl	Szabad Cl_2	50 mg/l	Maximum 12 óra	Maximum 25°C
Klór-dioxid ClO_2	ClO_2	6 mg/l	Maximum 12 óra	Maximum 25°C

2. Táblázat:

Fertőtlenítőszerek a csaptelepek korlátozott idegi tartó folyamatos fertőtlenítéshez a 201/2001. (X. 25.) Kormányrendelet szerint.

Fertőtlenítő anyag	Hatóanyag	Megengedett maximális adag a kezeléshez (1)	Maximális alkalmazható koncentrátum1), 2)	Maximális alkalmazás hőmérséklete 3)	Alkalmazás időtartama 4)
Kalcium-hipoklorit $CaClO_2$	Szabad Cl_2	1,2 mg/l	0,3 mg/l	60°C	6 hónap
Nátrium-hipoklorit NaOCl	Szabad Cl_2	1,2 mg/l	0,3 mg/l	60°C	6 hónap
Klór-dioxid ClO_2	ClO_2	0.4 mg/l	0,2 mg/l	60°C	3 hónap
Ózon O_3	O_3	10 mg/l	0,05 mg/l	60°C	6 hónap

1)A legnagyobb megengedett koncentrációs érték az adagolási pontnál. Ezt az értéket nem szabad meghaladni a rendszer egyetlen pontján sem!

2) A maximálisan használható koncentráció az eljárás végén (koncentráció a felhasználási ponton; a víz ezzel a koncentrációval ivóvíznek minősíthető).

3) Különböző hőmérsékleti értéket érvényesek termikus fertőtlenítés, illetve állapotfenntartó fertőtlenítés esetén.

4) Maximális időtartam a csőrendszer és csaptelepek teljes élettartamára vonatkoztatva.

A fertőtlenítő eljárás alatt, a kezelt rendszer egyetlen pontján sem megengedett a koncentrációs és a hőmérsékleti értékeket túllépni.

A csaptelepek perlátorát javasolt havonta vízkőteleníteni, illetve fertőtleníteni. A csaptelepek tisztítása, fertőtlenítése során kizárólag olyan vegyszer alkalmazható, amely megfelel a 201/2001. (X.25.) Kormányrendelet, illetve a 38/2003. (VII.7) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendeletben leírtaknak.

A perlátor működési elvéből adódóan aeroszolt képez, így Legionella expozíció szempontjából fokozott kockázatot jelent. Ezért alkalmazása nem javasolt az egészségügyi intézmények fekvőbeteg ellátó szobáiban, illetve minden olyan helyen, ahol a hideg és / vagy használati melegvíz Legionella csíraszáma eléri a 49/2015. (XI.6.) EMMI rendelet alapján meghatározott beavatkozási szintet.

GARANCIA NYILATKOZAT

Garancia csak az **igazolhatóan szakembe**r **álta**l felszerelt csaptelepekre érvényesíthető. A gyártó garanciát vállal a vásárlás időpontjától 1 évig a következőkre:

- a hibátlan anyagminőségért és feldolgozásért
- a szakszerű összeépítésért,a keverőtechnika tömítettségéért és működéséért
- a magasfényű krómozott felületekért

kopó alkatrészekre.

A gyártó nem vállal garanciát a következőkre:

- korróziókárok a szűrőben
- helytelen szerelés, kémiai vagy mechanikai hatás, ha nem előírásszerű szállítás, tárolás, beépítés, javítás, vagy használat által vagy során okozott károkért
  - szakszerűtlen használatért, hiányos gondozásért, vagy nem megfelelő tisztítószer alkalmazásáért
  - a hollandik és flexibilis csövek túlhúzásáért
  - vízkő vagy lerakódás okozta károsodás.

- A g**yártó nem felel a szerelvény által közvetve vagy közvetetten okozott károkért.**

- A garancia csak a cseredarabokra vonatkozik (a hibás szerelvény leadásával). Amennyiben a megnevezett típus már nincsen gyártásban, úgy a gyártó saját döntése alapján cserél másikat, amely az eredetihez leginkább hasonlít.
- Ez a **tanúsítvány csak a megfelelő blokkkal érvényes.**

JÓTÁLLÁSI JEGY

Termékeink jótállási ideje és a jótállási jegy tartalma a 270/2020. (VI. 12.) Korm. rendelet, amely az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet, valamint az egyes javító-karbantartó szolgáltatásokra vonatkozó kötelező jótállásról szóló 249/2004. (VIII. 27.) Korm. rendelet módosításai szerint került meghatározásra.

10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezteti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja.

Az esetleges hibák a vásárlás helyén, vagy a Vállalkozásnál írásban jelenthetők be.
A jótállás a fogyasztó, törvényből eredő jogait nem érinti, és nem korlátozza.

A termékazonosításra alkalmas része: a teljes termék
A jótállás vonatkozik:

- A termék valamennyi elemének helyes működésére,
- A teljesítménynyilatkozatban rögzített teljesítmény jellemzőkre.

A jótállási igény nem érvényesíthető:

- nem a leírt felhasználási területre történő beépítés,
- szakszerűtlen tárolás, beépítés vagy illatéktelen személy általi átalakítás,
- karbantartás elmulasztása,
- nem megfelelő (gondatlan) használatból eredő károsodás.

A jótállás körébe tarozó termékek:
Csaptelep és zuhanyszett 10.000 HUF eladási ár felett.

Jótállásra kötelezett:

Vállalkozás neve és címe: Multimpex Europa Zrt., 2030 Érd, Festő utca 18.

Tel: 0670/7700698

Importőr neve és címe: Multimpex Europa Zrt., 2030 Érd, Festő utca 18.

Nyilatkozatok:

- A Vállalkozás Javítószolgálattal nem kötött szerződést.
- A Vállalkozásnak nincs fióktelephelye (i).

Az eladó tölti ki!

Vásárlás napja:

Termék típusa (vagy cikkszám):

Termék EAN kód:

Eladó bélyegzője:

Aláírás

FIGYELEM!
Elveszett jótállási jegyet csak az eladás napjának hitelt érdemlő igazolása, a dátummal és bélyegzővel ellátott számla, eladási jegyzék-esetén pótlunk!
A vásárló jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.
A jótállási jegyet gondosan őrizze meg, a jótállás lejárta utáni időre is.

FIGYELEM!

A nem megfelelő beépítés, használat és kezelés elkerülésére, kezelési és használati útmutatót mellékelünk a termékhez.
Kérjük, hogy az abban foglaltakat tartsa be, mert a használati útmutatótól eltérő használat és kezelés miatt bekövetkezett hibára, a jótállás időtartamán belül nem vállaljuk a díjmentes kijavítást, ennek javítási költsége a jótállási időn belül is Önt terheli.
A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása, nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét.
A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés, vagy átírás, valótlan adatok bejegyzése, a jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.

Nem vállaljuk jótállás keretén belül a díjmentes javítást a természetes elhasználódás miatti kopásokra, valamint a termékek azon káraira, amelyeket külső mechanikai és vegyi hatások okoztak, illetve a jótállási jegyen feltüntetett olyan hibákra, melyekre a Vásárló ármérséklést kapott.

FOGYASZTÓT A JÓTÁLLÁS ALAPJÁN MEGILLETŐ JOGOK:

A fogyasztót, a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben meghatározott jogok illetik meg:

HIBÁS TELJESÍTÉS ESETÉN A FOGYASZTÓ:

1./a. elsősorban – választás szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy az a gyártónak aránytalanul nagy többletköltséget jelent.

1./b. ha kijavításra vagy kicserélésre joga van, és cégünk a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének nem tud eleget tenni a fogyasztó– választás szerint – megfelelő árleszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye!

MEGHIBÁSODÁS ESETÉN:

Jótállási kötelezettséget csak érvényes jótállási jegy alapján teljesítjük.

Kérjük jótállási igényével keresse fel az az üzletet, ahol a termékünket megvásárolta.

Ha a jótállási időtartam alatt a termék rendeltetésszerű használat mellett meghibásodik, úgy azt a vevő igénye szerint cseréljük vagy visszatérítjük a vételi árat.

ELJÁRÁS VITA ESETÉN:

Ha a hiba ténye, jellege, illetve a hiba keletkezésének időpontja megállapításához különleges szakértelem szükséges, akkor **a** Vállalkozásunk, illetve a Fogyasztó, a szakvélemény kiadására alkalmas szervezetektől, vagy szakértőtől szakvéleményt kérhet.

A szakvéleményezés lehetővé tétele érdekében a felek fokozott együttműködésre kötelezettek.

Ennek keretében cégünk köteles a fogyasztó részére (a hiba jellegére és keletkezésének lehetséges okaira vonatkozó) álláspontjáról haladéktalanul írásbeli nyilatkozatot adni.
További vita esetén a fogyasztó megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testülethez valamint az illetékes Bírósághoz fordulhat.

A közöttünk felmerült egyéb vita esetén - pl. ha a jótállási jegyre írt valamely kötelezettségünket nem teljesítenénk /javítás, csere, stb./ - ugyancsak a bírósághoz fordulhat.